



"Humildad, Tolerancia, Honrar A Los Demás"

 @paramakaruna_darsan
  https://www.youtube.com/@paramakaruna_darsan
 <https://www.paramakaruna.net/>

04. Editorial

05. versos grabados en
el Templo del Amor
y el Afecto, **Śrīmad
Bhāgavatam**

9. La instrucción divina de
Mahāprabhu es nuestro
único ideal

**Om Viṣṇupād
Śrīla Bhakti Tilak
Nirīha Mahārāj**

13. Śrī Rādhāṣṭamī: No Se
Engañen

**Śrīla Bhakti Nirmal
Āchārya Mahārāj**

15. Los Nombres Divinos de
Rādhārānī

**Om Viṣṇupād Jagad-Guru
Śrīla Bhakti Sundar
Govinda Dev-Goswāmī
Mahārāj**

18. La disputa de los loros

**Om Viṣṇupād
Śrīla Bhakti Rakṣaka
Śrīdhar
Dev-Goswāmī Mahārāj**

23. Algo bueno para el
mundo

**Śrīla Bhakti Siddhānta
Sarasvatī Ṭhākur**

24. **Amṛta Vani**
3er Capítulo El Maestro
Espiritual Décima parte
por **Śrīla Bhakti
Siddhanta Sarasvatī
Ṭhākur Prabhupāda**

26. Festival de
La aparición de Rādhārānī
Miércoles 11/09/2024

29. Gastronomía:
el Sabor para el Alma
**Croquetas de patatas
y guisantes**
del libro Un Gusto Superior

30. Ānukūlyātmikā, 4
Canción pág. 242 Guía de
Kīrtan 2024.

32. El Corazón de
Nityānanda
El Regalo Especial de
Nityānanda Prabhu

34. Publicaciones
Disponibles

35. Calendario Śrī Gauḍīya
Julio 2024

36. Sedes de India y América
Latina

37. ¿Cómo llegar en
Autobús o Metro al templo
de Paramakaraṇa en
Miranda?

CONTENIDO





**ŚRĪLA BHAKTI SUNDAR
GOVINDA
DEV-GOSWĀMĪ MAHĀRĀJ**

BAJO LA SUPREMA INSPIRACIÓN DE SU DIVINA GRACIA

Dirección General:
Sripad Purujit Das

Fotografía:
Ananta Krishna Das
Sripad Bhakti Nandan Sadhu Maharaj
Amita Shakti Devi Dasi
Kamala Devi Dasi
Kunti Devi Dasi

Diseño:
Christian Gutiérrez

Diagramación:
Chandra Malika Devi Dasi

**“Devota, Devoto, devoción. La palabra
es muy dulce porque siempre está dando,
nunca extrayendo”**

Śrīla B.S. Govinda Mahārāj
www.scsmath.com

4

EDITORIAL

**gāyatrī muralīṣṭa-kīrtana-dhanam rādhā-padam dhīmahī
(Śrīla Bhakti Rākṣak Śrīdhar Dev-Goswāmī Mahārāj)**

Gāyatrī significa muralī-dhvani, el sonido de la flauta de Kṛṣṇa. Muralīṣṭa-kīrtana: muralī quiere decir kīrtan; mediante Su flauta Kṛṣṇa realiza Su deseado kīrtan. Muralī-īṣṭa: īṣṭa significa que Kṛṣṇa quiere realizar el kīrtan de Su más querida: Rādhārāṇī. Mediante Su la canción de Su flauta, gāyatrī, Kṛṣṇa llama al Nombre de Rādhārāṇī, «Rādhā Rādhā Rādhā Rādhā Rādhā», y expresa Su glorificación de Rādhārāṇī. Dhanam, la verdadera riqueza de Kṛṣṇa, la verdadera riqueza de Su juego y la fuente de Su poder atractivo, son los pies de loto de Rādhārāṇī, y solo los pies de loto de Rādhārāṇī. Rādhā-padam dhīmahī: Kṛṣṇa toca Su la canción de Su flauta en meditación de los pies de loto de Rādhārāṇī.

**yasyāḥ kadāpi vasanāñchala-khelanottha-
dhanyātidhanya-pavenena kṛtārtha-mānī
yogīndra-durgama-gatir madhusūdano 'pi
tasyā namo 'stu vṛṣabhānubhuvo diśe 'pi
(Rādhā-rasa-sudhā-nidhi: 2)**

«Cuando Kṛṣṇa siente la brisa del sari de Rādhārāṇī mientras Ella distribuye comida a Kṛṣṇa y a Sus amigos, Kṛṣṇa siente: 'Estoy plenamente satisfecho'». Dhanyātidhanya-pavenena kṛtārthamānī: con solo sentir la brisa del sari de Rādhārāṇī Kṛṣṇa siente, 'Soy tan afortunado. Estoy plenamente satisfecho'. Yogīndra-durgama-gatir Madhusūdano 'pi: todos los munis, ṛṣis y yogīs—todos—están tratando de conseguir el polvo de los pies de loto de Kṛṣṇa, pero Kṛṣṇa piensa: 'La brisa del sari de Rādhārāṇī Me da alimento pleno'».

**mātala hari-jana kīrtana-raṅge
pūjala rāga-patha gaurava-bhaṅge**

Nuestro objetivo es el servicio de Rādhā-Kṛṣṇa bajo la guía de los asociados de Rādhārāṇī, pero si pensamos que lo conseguiremos muy fácilmente entonces nos engañaremos. Primero es necesario practicar correctamente el Hari-nām-saṅkīrtan y tratar de atraer a Rādhā-Kṛṣṇa para que aparezcan en nuestro corazón por la gracia de Sus asociados.

Sripad Bhakti Nandan Sadhu Maharaj

5

versos grabados en el Templo del Amor y el Afecto

En honor de Śrī Rādhāṣṭami, presentamos los versos grabados en el Templo del Amor y el Afecto, los cuales glorifican a Śrīmatī Rādhārānī. Un fragmento de «La verdad revelada, Amnaya-tattva» acompaña a estos versos, en el cual Śrīla Bhakti Sundar Govinda Dev-Goswāmī Mahārāj habla acerca de estos tres versos:

Śrī Chaitanya-charitāmṛta: Ādi-līlā, 4.68–69

Verso quince

**hlādinīra sāra 'prema', prema-sāra 'bhāva'
bhāvera parama-kāṣṭhā, nāma—'mahā-bhva'
mahābhāva-svarūpā śrī-rādhā-ṭhākuraṇī
sarva-guṇa-khaṇi kṛṣṇa-kāntā-śiromaṇi**

«La esencia de hladini es prema; la esencia del prema es bhava, y la expresión máxima de bhava es mahābhava. Śrī Rādhā Ṭhākuraṇī es la personificación de mahābhava. Ella es la mina de todas las buenas cualidades y la joya principal de todas las amantes de Kṛṣṇa.»



Verso Dieciseis

**devī kṛṣṇa-mayī proktā rādhikā
para-devatā sarva-lakṣmī-mayī sarva-kāntiḥ
sammohinī parā**

«Śrī Rādhikā es conocida como Devi, Kṛṣṇa-mayī, Para-Devatā, Sarva-Lakṣmī-mayī, Sarva-Kānti, Sammohini y Parā.»

Verso diecisiete

**rādhā-bhajane yadi mati nāhi bhelā
kṛṣṇa-bhajana tava akāraṇe gelā**

(Gītāvalī: Rādhāṣṭakam, 8.1)

«Si tú no deseas ocuparte en servir a Rādhā, tu servicio a Kṛṣṇa no sirve para nada.»

Śrīla Govinda Mahārāj explica en «La verdad revelada, Amnaya-Tattva»:

Los Pasatiempos de Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa no son ordinarias actividades humanas o interacciones que se ven dentro del entorno material. Esos Pasatiempos son llamados līlā; ellos no están de ninguna manera vinculados con lo material; son Pasatiempos



festivos, trascendentales, del Señor Supremo.

Rādhārāṇī es el súper poder de Kṛṣṇa; Ella es Su parā-śakti, quien también es conocida como Su hlādinī-śakti. 'Hlādinī' significa que Ella siempre le proporciona júbilo a Kṛṣṇa, que todas Sus actividades producen muchísimas alegrías y éxtasis en el corazón de Śrī Kṛṣṇa. Ese es el significado de hlādinī-śakti. Śrīla Kṛṣṇa Dās Kaviraj Goswāmī explicó supremamente:

**hlādinīra sāra 'prema', prema-sāra 'bhāva' bhāvera parama-kāṣṭhā, nāma—
'mahā-bhāva' mahābhāva-svarūpā śrī-rādhā-ṭhākuraṇīsarva-guṇa-khani
kṛṣṇa-kāntā-śiromaṇi**

(Śrī Chaitanya-charitāmṛta: Ādi-līlā, 4.68–69)

«La esencia del éxtasis es el amor; la esencia del amor es el corazón y la cúspide del corazón se llama 'Mahābhava'. La personalidad de Mahābhava es nuestra Reina, Śrī Rādhā Ṭhākuraṇī. Ella es la mina de todo bien, la joya entre las amadas de Kṛṣṇa».

Toda cualidad y cualificación, toda belleza, amor, encanto, éxtasis, y todo; toda la riqueza del servicio, se encuentra en manos de Rādhārāṇī. Con eso Ella satisface a Kṛṣṇa y Kṛṣṇa se siente completamente satisfecho con Ella. Los Nombres de Rādhārāṇī tienen una cualidad y una belleza especiales. Conocemos un muy hermoso y muy dulce śloka acerca de los Nombres de Rādhārāṇī.

**devī kṛṣṇa-mayī proktā rādhikā para-devatā sarva-lakṣmī-mayī sarva-kāntiḥ
sammohinī parā**

Este es un śloka sánscrito y Kṛṣṇa Dās Kaviraj Goswāmī ha dado una explicación de él en bengalí

**kṛṣṇa-mayī—kṛṣṇa yāra bhitare bāhire yāhā yāhā netra paḍe tāhā kṛṣṇa
sphure**

(Śrī Chaitanya-charitāmṛta: Ādi-līlā, 4.85)



«El Nombre de Rādhārāṇī es Kṛṣṇa-mayī debido a que dentro y fuera de Ella vive el Señor Kṛṣṇa y debido a que Ella ve al Señor Kṛṣṇa adondequiera que lanza Su mirāda.»

Kaviraj Goswāmī también explicó que Su Nombre es Rādhika debido a que, con Su adoración, Ella satisface todos los sentidos de Kṛṣṇa: sarvendriya diya kare Kṛṣṇera aradhāna. Debido a que toda administración y todo lo que hay dentro del mundo de servicio trascendental se encuentra supremamente en Sus manos, a Ella se le conoce como Para-devatā. Debido a que Ella es la propietaria mayorista de todo el servicio a Kṛṣṇa, a Ella se le conoce como Sarva-lakṣmī-mayī. Y debido a que Ella puede encantar a Kṛṣṇa con Su humor y forma divina, a Ella se le conoce como Sammohini. Pero:

‘devī’ kahi dyotamānā, paramā sundarī kimvā, kṛṣṇa-pūjā-kṛīḍāra vasati nagarī

(Śrī Chaitanya-charitāmṛta: Ādi-līlā, 4.84)

Aquí, Śrīla Kṛṣṇa Dās Kaviraj Goswāmī milagrosamente reveló el significado de la palabra sánscrita ‘devī’. Normalmente pensamos que la palabra ‘devī’ se refiere a una hermosa diosa celestial. Pero Srila Kaviraj Goswami explicó que ‘devī’ proviene de la raíz ‘div’, que significa ‘juego, div dhatu kridayam. De modo que él explicó que devī significa: «Ella, en quien vive el pleno juego, krida, de Kṛṣṇa». Debido a que Kṛṣṇa está satisfecho con la plena existencia de la plena forma de Rādhārāṇī, debido a que Kṛṣṇa está completamente satisfecho de Su juego con Rādhārāṇī en el madhura-rāsa-līlā, a Ella se le llama devī. Nadi podría concebir este significado de la palabra sánscrita devī, pero Śrīla Kṛṣṇa Dās Kaviraj Goswāmī lo ha revelado.

El divino juego de Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa ocurre eternamente en Vṛndāvan Dhām. Todo en Vṛndāvan existe para darle alegría a Kṛṣṇa. Allí, Rādhārāṇī le distribuye Su poder a todos y entonces Kṛṣṇa disfruta con todos y Kṛṣṇa saborea el amor divino a través de Rādhārāṇī. Bhaktivinod Ṭhākura de una manera muy simple expresó esto en su canción:

**rādhā-bhajane yadi mati nāhi bhelā
kṛṣṇa-bhajana tava akāraṇe gelā**

(Gītāvalī: Rādhāṣṭakam, 8.1)

«Si tú no adoras a Kṛṣṇa bajo la guía de Rādhārāṇī, todo lo que hagas se perderá. Tú no obtendrás ningún éxtasis del Emporio de todo éxtasis —no saborearás nada—. Akarane gela, tú podrás adorar a Kṛṣṇa, pero no recibirás ningún beneficio si no adoras a Kṛṣṇa bajo la guía de Rādhārāṇī.» Si alguien adora a Kṛṣṇa, solo, sin Rādhārāṇī, Kṛṣṇa le da algo, tal vez un cinco por ciento. Pero si alguien sirve a Kṛṣṇa bajo la guía de Rādhārāṇī, entonces, obtendrá todo. El Señor Kṛṣṇa Mismo ha confesado abiertamente:

na pāraye 'haṁ niravadya-saṁyujāṁsva-sādhukṛtyaṁ vibudhāyusāpi vaḥ

(Śrīmad-Bhāgavatam: 10.32.22)

«No puedo recompensar de manera igual el amor y el afecto que he recibido de Rādhārāṇī.»

De manera que, cuando Kṛṣṇa ve que los devotos de Su devoto se ocupan en servir a Rādhārāṇī, Él los enriquece abundantemente con toda Su misericordia.

Rādhārāṇī supremamente dispone y distribuye todo servicio para Rādhārāṇī. Todos los Pasatiempos de Rādhārāṇī ocurren mediante Su poder. Su hlādinī-śakti es la fuente de todo placer para Kṛṣṇa y Su potencia en la forma de Yogamāyā controla la totalidad del entorno del mundo trascendental.

Una vez, cuando Śrīla Guru Mahārāj estaba explicando este punto, alguien le dijo: «Entonces, realmente ustedes son tántricos. Ustedes siempre están diciendo: “Bajo la guía de Rādhārāṇī ustedes están sirviendo a Kṛṣṇa”, de modo que ustedes están siguiendo la concepción de prakṛti-vada, adorar a la energía».

Śrīla Guru Mahārāj contestó: «Sí. Somos tántricos. Pero somos visuddha-tántricos, tántricos puros, sin mezcla. “Bajo la guía de Rādhārāṇī” significa que estamos ocupados en servir a Kṛṣṇa bajo la guía de Su trascendental energía mística. Nuestro servicio se encamina directamente a Rādhārāṇī, no a Kṛṣṇa, y Rādhārāṇī arregla todo para la satisfacción de Kṛṣṇa con nuestra energía de servicio. De manera que nuestro servicio está presente cuando Rādhārāṇī le proporciona una nutrición completa a Kṛṣṇa y de ese modo nosotros llevamos a cabo la más importante necesidad de nuestra existencia: satisfacer puramente a Kṛṣṇa».



LA INSTRUCCIÓN DIVINA DE MAHĀPRABHU

ES NUESTRO ÚNICO IDEAL

Por Su Divina Gracia

Om Viṣṇupād Śrīla Bhakti Tilak Nirīha Mahārāj

Domingo 10 de Marzo de 2024,

Reunión Zoom con los devotos alrededor del mundo



Devoto: ¿Es posible pedir una bendición de Gurudev, tal como morir a los pies del Guru? Y la otra pregunta es, ¿es posible pedir nacer nuevamente cerca de los devotos y tomar iniciación de Gurudev?

Śrīla Nirīha Mahārāj: Debemos vivir siempre con Gurudev en nuestra mente. Tal como Śrīla Bhaktivinod Thākura dice en su canción “manasa deho gēho”:

“Si he de tomar nacimiento de nuevo, si no es como un devoto, por favor, no me des ese nacimiento.” “Si me mantienes en Tu servicio ese es Tu deseo mi Señor. Yo siempre aspiro a ser Tu eterno sirviente”.

Gurudev (Śrīla Āchārya Mahārāj) también dijo que debemos dejar el destino de nuestras vidas en las manos de Gurudev. Que nosotros debemos orar por la misericordia de nuestro Señor. En el verso # 3 de la canción del Śaraṇāgati dice:

mārobi rākhobi—jo icchā tohārā

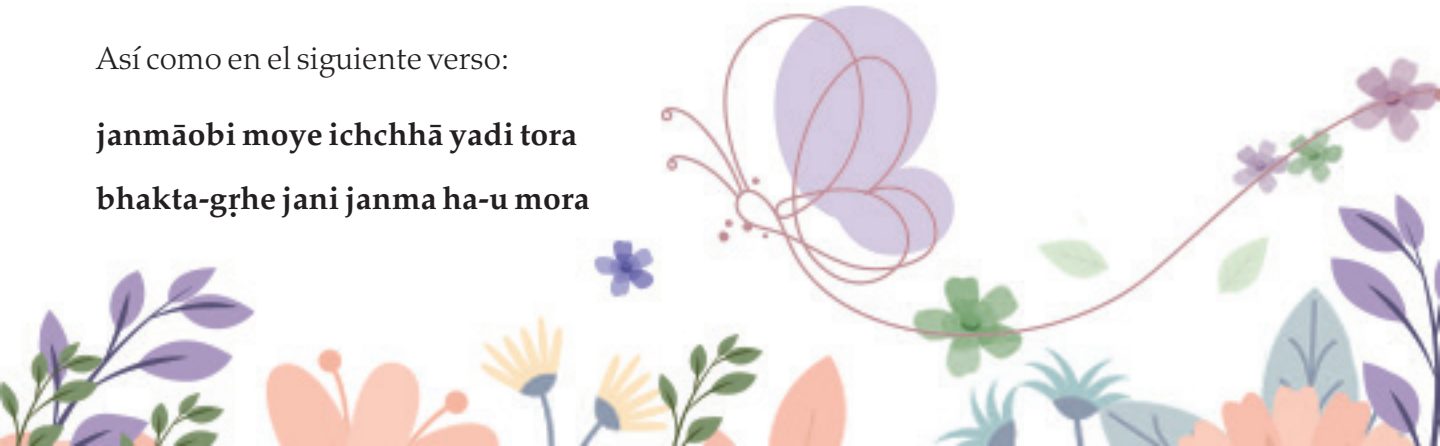
nitya-dāsa prati tuwā adhikārā

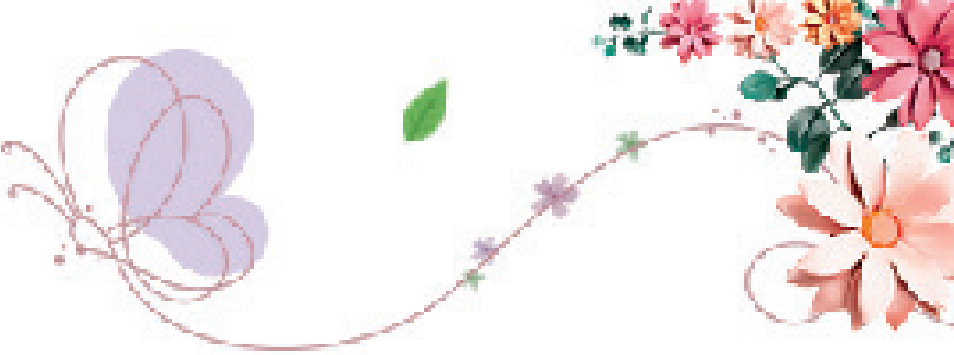
“Mátame o protégeme, como quieras, porque, Tú eres el amo de Tu sirviente eterno”.

Así como en el siguiente verso:

janmāobi moye ichchhā yadi tora

bhakta-gr̥he jani janma ha-u mora





“Si es Tu voluntad que yo nazca de nuevo, que sea en el hogar de Tu devoto”.

kīṭa janma ha-u yathā tuyā dāsa

bahir-mukha brahma-janme nāhi āśa

“Que pueda nacer de nuevo, incluso como un gusano, mientras pueda seguir siendo Tu devoto. No tengo ningún deseo de nacer como un Brāhma reacio a Ti”.

Con esto en nuestra mente debemos mantener una naturaleza de confianza de que nuestro Señor siempre desea lo mejor para nosotros y, por ende, debemos confiar en como Gurudev va a realizar eso. No como nosotros lo deseemos, sino, como Él lo desee.

Seguramente Prabhu, sabemos que estás realizando lo mejor que puedes tu servicio y que eso seguramente te llevará nuevamente a los pies de Śrīla Gurudev.

sampade vipade jīvane maraṇe

dāya mama gelā tuyā o pada varaṇe

“En la buena o en la mala fortuna, en la vida o en la muerte, todas mis dificultades han desaparecido al elegir Tus Pies como mi único refugio”.

Debemos poder lograr lo que la canción de Śrīla Bhaktivinod Thākura dice: “Que todo lo que yo considero como mi mente, mi cuerpo, mi familia, etc., todo te lo entrego a Ti”. Ésta es una expresión de la rendición de Śrīla Bhaktivinod Thākura y, es la concepción apropiada, todo lo que consideramos como nuestro es propiedad del Señor. Nuestros hijos, nuestro cuerpo, todo es propiedad del Señor y, debemos tratar de ejecutar nuestra acciones pensando en como éstas son servicios para Gurudev.

Devota: Daṇḍavat Gurudev. ¿Cuándo considera que es el mejor momento de tomar su segunda iniciación?

Otra Devota: ** ** Devī Dāśī, todos los días hace un servicio muy hermoso, aunque ha tenido algunos problemas de salud.



Śrīla Nīrīha Mahārāj: Debemos tratar de pedir por nuestra salud, no por nuestro propio beneficio, sino para tratar de mantener y seguir ejecutando nuestro servicio a Śrī Gurudev.

Devoto:

** ** Devī Dāsī estuvo haciendo servicio para el Señor Nityānanda en el Trayodaśī.

Śrīla Nīrīha Mahārāj: Ese es el tipo de humor y servicio que debemos mantener.

Devota: Por favor, deme sus bendiciones para poder continuar con su servicio.

Śrīla Nīrīha Mahārāj: El servicio siempre llegará a aquellas almas que tratan de hacer su servicio y continuará llegando,

pero para aquellas almas que se rehúsan de servir, así, mismo, el servicio a Śrī Gurudev nunca llegará a ellas. Debemos mantener nuestro corazón puro, y sin intenciones de ninguna ganancia personal. Es cierto que el proceso del servicio devocional (bhakti) puede limpiar el karma, pero eso no debe ser el objetivo de hacer servicio. Ese no es el verdadero beneficio del sādhu-saṅga (asociación santa).

Devoto:

He estado pensando profundamente en ti (Śrīla Nīrīha Mahārāj). Estoy rogando por la bendiciones de Śrīla Gurudev Govinda Mahārāj, para poder ir pronto a donde tu estás y ofrecerte algo de servicio y poder seguir apoyando

y cuidando de la misión de Śrīla Gurudev.

Śrīla Nīrīha Mahārāj:

Siempre debemos mantenernos dedicados en nuestro servicio, esto siempre nos va a traer misericordia. Si no hay servicio no hay misericordia, así que debemos confiar en que si siempre nos involucramos en hacer servicio, de esta manera la misericordia está asegurada.

Como dice el Señor Chaitanya “nagadiya gram... Mi Nombre será cantado en todas la villas y pueblos de este mundo”. Hay que predicar en todas partes. Debemos cantar el Santo Nombre del Señor en todas partes, tal como Él mismo lo predijo, ya que esto también es prédica.

Existen diferentes tipos de servicios: El lavar los pisos, regar las plantas, limpiar el polvo, etc., entonces, cualquiera sea nuestra capacidad debemos tratar de utilizarla en hacer servicio. El servicio no solo se realiza en el templo. Si Gurudev nos da una instrucción para realizar un servicio y nosotros luego elegimos cambiarlo por otro servicio que nos gusta más, esto que realizamos siguiendo a nuestra mente no será servicio. Śrīla Gurudev sabe que es realmente benéfico para nosotros. Si vamos, por ejemplo, a pedir una donación, debemos ser muy tolerantes, porque muchas veces podremos recibir alguna humillación y, esto nos enseñará a ser tolerantes y muy humildes y, a darles honor a los demás, si no podemos tener humildad y tolerancia, no estaremos siguiendo las instrucciones de Śrī Chaitanyadev.

Si Gurudev nos está pidiendo un servicio muy específico, debemos seguirlo y dejar de seguir a nuestra mente en aquello que consideramos que es servicio. A través de śikṣa (instrucción), el pedir donaciones para Gurudev, es una actividad en la cual desarrollaremos lo que Śrī Chaitanyadev dice en su verso del Śikṣāṣṭakam: “tṛṇād api sunīchena... Ser humildes, tolerantes...” Puede que esto no nos agrade, pero esto nos traerá un gran beneficio ya que estamos solicitándolo en nombre de nuestro Maṭh, de la Misión de Śrī Gurudev.

Devota: En esta era de Kali-yuga, ¿Cómo podemos proteger la devoción de la influencia de nuestra mente?

Śrīla Nirīha Mahārāj: Hay varias prácticas que son favorables para la devoción y otras que no lo son. Una de las prácticas es dar honor y respeto a todas las almas, inclusive, existen personas que pueden que nos irrespeten aún cuando les estamos ofreciendo respeto. Ésta prueba vendrá para nuestro beneficio. Aunque sabemos que ésta prueba no es agradable para nosotros, esto nos ayudará a ser más tolerantes y humildes, y debemos tratar de entender que esto son bendiciones del Señor, porque si nuestra vida va o se mueve sin muchas obstrucciones, nosotros podremos olvidarnos de nuestro Señor, y para que esto no pase, nuestro Señor no deja que nuestra vida sea muy sencilla, para que así nosotros nos apeguemos a Él.

Debemos tratar de desarrollar nuestra devoción en todas las condiciones que se presenten en nuestra vida, porque una devoción que se desarrolla en una vida muy sencilla sin problemas, ésta no será como aquella que se desarrolla en una vida en la cual hemos sido puestos a prueba. Ese tipo de devoción, de fe, es una bendición que nos está otorgando nuestro Señor. Aunque puede que la pruebas que nos vengan en la vida no sean placenteras o fáciles, éstas vienen para poder sobrepasar las dificultades de māyā (ilusión material).



Śrī Rādhāṣṭamī: No Se Engañen

Por Su Divina Gracia, Om Viṣṇupād
Śrīla Bhakti Nirmal Āchārya Mahārāj



Clase de Sri Rādhāṣṭamī, parte 123 de Septiembre 2012

Hoy es un día muy bueno, hoy es el día de la sagrada aparición de Śrī Rādhārāṇī. Hoy les contaré algo sobre Su aparición. Todos ustedes han oído el kīrtan.

**rādhā-bhajane yadi mati nāhi bhelā
kṛṣṇa-bhajana tava akāraṇe gelā**

“Si no adoras a Śrī Rādhārāṇī, tu adoración de Kṛṣṇa no servirá de nada”.

Sin adorar a Rādhārāṇī, sin Su misericordia, no podemos hacer nada—no podemos hacer ningún servicio. Los pies de loto de Rādhārāṇī no son diferentes de los pies de loto de Śrī Guru. Si no servimos al Guru, no podremos llegar al Señor—sin

la misericordia de Rādhārāṇī no podremos obtener la misericordia del Señor. Ella es la cumbre del amor divino (“Rādhikā-charaṇa-padma, sakala śreyera sādma—los pies de loto de Śrī Rādhā son la morada de todo lo auspicioso, el objetivo supremo de la

vida”). El poder más alto, lo más elevado es eso, pero “vando muni savadhana mate Ofrezco cuidadosamente mis obediencias allí.

¿Qué clase de rāsa, gusto, obtiene Rādhārāṇī? Kṛṣṇa Mismo pensó: “¿Qué clase de sentimientos experimenta Rādhārāṇī cuando Ella me sirve? ¿Por qué llora Rādhārāṇī cuando Ella canta Mi Nombre? ¿Yo debo probar esto!” Así, el Señor Mismo apareció en este Kali-yuga en una forma combinada de Rādhā-Kṛṣṇa como Gaurāṅga Mahāprabhu. Él vino al Gaura Dhām:

**śrī-gauḍa-maṇḍala-bhūmi, yebā jāne chintāmaṇi,
tāra haya vraja-bhūme vāsa**

“Aquellos que siempre piensan en Śrī Nabadwīp Dhām, residen en Śrī Vṛndāvan”.

**gaura-prema-rasāṇave, se taraṅge jebā ḍube,
se rādhā-mādhava-antaraṅga**

“Alguien que nada en las olas del océano nectáreo del amor divino por Śrī Gaura es un asociado íntimo de Śrī Śrī Rādhā-Mādhava”.

Por lo tanto, si alguien piensa en el Gaura Maṇḍal, la morada de Gaura, él vive en Vṛndāvan. Nosotros no cantamos “¡Rādhē! ¡Rādhē!” Sólo cantamos los kīrtans de Rādhārāṇī en Su día de aparición, aparte de eso siempre cantamos, “¡Nītāi Gaur, Nītāi Gaur!” ¿Por qué? Gaurāṅga Mahāprabhu apareció en este mundo como una forma combinada de Rādhā-Kṛṣṇa —si ustedes cantan, “Rādhē, Rādhē”, no obtendrán a Rādhārāṇī. Es necesario servir a Rādhārāṇī, lo que significa servir a Gurudev.

Podrán ver en Vṛndāvan que algunos cantan, “¡Rādhē, Rādhē!” y piden dinero. Esto no está bien. ¿Creen que obtienen Rādhārāṇī de esta manera? Guru Mahārāj dijo que en la próxima vida esas personas nacerán como monos. Una vez, le pregunté a Guru Mahārāj quiénes son los monos en Vṛndāvan, y Guru Mahārāj respondió: “Son bābājīs caídos”. Ellos dicen, “¡Rādhē, Rādhē!”, pero lo están haciendo para su propio disfrute, para su propio ejercicio de los ojos—no están sirviendo a Rādhārāṇī. El verdadero servicio a Rādhārāṇī es en realidad el servicio al Guru. De lo contrario, toman el nombre de Rādhārāṇī y ganan dinero de esta manera—¿Creen que este es servicio a Rādhārāṇī? No. Ellos hacen esto para su propio disfrute, para su propio propósito—están usando a Rādhārāṇī para su propio beneficio, están usando al Guru para su propio beneficio en vez de servir al Guru. Esto no es conciencia espiritual, esto es conciencia material. No pueden llegar a Rādhārāṇī de esta manera.

Es necesario conocer el bhajana-siddhanta (cuál es el verdadero servicio)—si no lo saben, no obtendrán nada.



Los Nombres Divinos de Rādhārāṇī

Śrīla Bhakti Sundar Govinda Dev-Goswāmī Mahārāj

23 de septiembre 2012

Śrīla Bhakti Sundar Govinda Dev-Goswāmī Mahārāj explica los significados de los nombres de Śrīmatī Rādhārāṇī con motivo de la fecha sagrada de Śrī Rādhāstamī.

Nota: Las oraciones escritas sin paréntesis son enunciados que Śrīla Govinda Mahārāj hizo en Inglés. Los pensamientos escritos entre paréntesis son las traducciones de los enunciados en bengalí de Śrīla Govinda Mahārāj.

[Rādhārāṇī tiene muchos nombres. Śrīla Kavirāj Goswāmī ha explicado algunos de ellos en un verso del Śrī Chaitanya-charitāmṛta].

devī kṛṣṇa-mayī proktā rādhikā para-devatā sarva-lakṣmī-mayī sarva-kāntih saṁmohinī parā

(Śrī Chaitanya-charitāmṛta: Madhya-līlā, 4.83)

[Devī es uno de los nombres de Rādhārāṇī. ¿A quién llamamos devī?]

‘devī’ kahi dyotamānā, paramā sundarī kimvā, kṛṣṇa-pūjā-kṛīḍāra vasati nagarī

(Śrī Chaitanya-charitāmṛta: Madhya-līlā, 4.84)

[¿De dónde proviene la palabra devī? De la raíz verbal div. Devī significa una diosa incomparablemente bella que es resplandeciente, refulgente]. Devī significa Ella de quien proviene toda belleza. Según otra explicación, div dhātu kṛīḍāyan, div significa juego. Así devī también significa Aquella con quien Kṛṣṇa en Su forma completa y natural siempre juega.

[Devī significa la morada especial de adoración y el juego en el que Kṛṣṇa acepta con mucho gusto el servicio. Devī significa Aquella que en todo Su cuerpo no tiene otra cosa que no sea la adoración y el juego con Kṛṣṇa].

[El siguiente nombre es Kṛṣṇa-Mayī. Esta explicación ha sido dada].

kṛṣṇa-mayī—kṛṣṇa yāra bhitare bāhire yāhā yāhā netra paḍe tāhā kṛṣṇa sphure

(Śrī Chaitanya-charitāmṛta: Madhya-līlā, 4.85)

Kṛṣṇa está siempre presente dentro de Ella y delante de Ella, Kṛṣṇa está dentro de Ella, y Ella lo ve donde quiera que mira. Ella no ve nada aparte de Kṛṣṇa, y Él salta a donde sus ojos se mueven. Este nombre también se ha descrito en forma poética en el Padyāvalī de Vidyāpati:

yadi nayana mude thaki antare govinda dekhi nayane khulile dekhi syame

[Rādhārāṇī dice:]"Si cierro los ojos, veo a Kṛṣṇa jugando en mi corazón. Si abro mis ojos y miro a cualquier lugar, veo a Kṛṣṇa jugando delante de mí".



La que no puede ver nada, aparte de Kṛṣṇa es llamada Kṛṣṇamayī.

[Kṛṣṇa está presente ante Ella y dentro de Ella, y donde Ella pone su mirada ve a Kṛṣṇa. La que tiene esta cualidad y cuya forma es la más encantadora es Rādhārāṇī].

[Ella es conocida como Rādhikā porque la única cosa que Ella sabe es adorar a Kṛṣṇa constantemente].

[Sólo Rādhārāṇī puede servir a Kṛṣṇa con todos los sentidos; nadie más puede hacerlo. Otras gopīs pueden, pero Rādhārāṇī es la mejor de todas].

[Paradevatā significa La que sirve y es propietaria del mejor de todos los dioses [Kṛṣṇa]].

sarva-lakṣmī-mayī sarva-kāntih sammohinī parā

(Śrī Chaitanya-charitāmṛta: Madhya-līlā, 4.83)

[Sarva-lakṣmī-mayī significa Aquella de donde fluye toda la belleza y la fortuna]. Ella es la fuente de toda riqueza, belleza y cualidades, la fuente de los Pasatiempos de Kṛṣṇa. Todo viene de Ella.

sarva-lakṣmī-mayī sarva-kāntih sammohinī parā

(Śrī Chaitanya-charitāmṛta: Madhya-līlā, 4.83)

[En cuanto al nombre Sammohinī, una vez en la Gauḍīya Math, tal vez en el día de Rādhāṣṭamī, un brahmachārī o sannyāsī cantó este ākār [una frase ornamental que explicaba el significado de una canción]:

bhuvana-mohinī rādhe ei bār āmāy dayā kara

“Oh Rādhārāṇī, todo el mundo se siente atraído por Tu belleza. Por favor, dame Tu misericordia”.

Al oír esto, Prabhupāda Bhakti Siddhānta Saraswatī Ṭhākura se enojó mucho.

[Prabhupāda se molestaba cuando un sādhu cantaba alguna frase que significara: “Oh encantadora del mundo, por favor concédeme Tu misericordia”. Prabhupāda decía, “Rādhārāṇī no tiene obligación aquí. ¿Puede Ella atraer a todo el mundo? Ella es Bhuvana-Mohana-Mohana-Mohinī, Ella atrae a Aquel que atrae al encantador de todos [Cupido]. Ella atrae la mente de Aquel que atrae las mentes de todos en todo el mundo. Bhuvana-Mohana-Mohana es Kṛṣṇa [Bhuvana-mohan es Cupido, el que atrae a todo el mundo], y Rādhārāṇī lo atrae a Él. Prabhupāda se disgustaba mucho al escuchar a alguien cantar sobre Rādhārāṇī de manera inapropiada].

[En el debate juguetón de Śuka y Śārī, los loros macho y hembra de Vṛndāvan, se expresan]:

[Śuka dice, “Mi Kṛṣṇa es el encantador de Cupido”. Śārī responde: “Así es, siempre y cuando mi Rādhā este a Su lado izquierdo. Si ella no está presente, Kṛṣṇa es encantado por Cupido (lujuria)”].

[Estos versos los encontramos en canciones escritas con el nombre de Śrīla Narottam Ṭhākura].

Así los loros se pelean bromeando. Śuka dice, “Mi Kṛṣṇa puede atraer a todo el mundo”. Śārī dice: “Sí, eso es posible, si Rādhārāṇī está con Él. De lo contrario, Él se siente atraído por la lujuria. Si Rādhārāṇī no estuviera allí, Él sería atraído por la lujuria. Entonces Él ¿Qué haría?”

śuka bali āmāra kṛṣṇa giridhārī chhila śārī bali āmāra rādhā śakti sañcharila

[Śuka dice, “Mi Kṛṣṇa es el levantador de la Colina de Govardhana. Sari responde: “Mi Rādhā le da el poder para hacer eso”.

[Sin eso, ¿qué puede hacer Él?]

De esta manera los loros se pelean. Śuka dice, “Mi Kṛṣṇa levantó Girirāj Govardhan con Su dedo”. Śārī dice: “Sí. Pero mi Rādhārāṇī le dio el poder para hacerlo. De lo contrario, ¿cómo podría levantar Girirāj Govardhan con un dedo?”

Esta es una canción muy bonita sobre la pelea juguetona de los loros. A través de esto podemos entender el verso acerca de los nombres de Rādhārāṇī.

**devī krishna-mayī proktā rādhikā para-devatā sarva-lakṣmī-mayī
sarva-kāntih sammohinī parā**

(Śrī Chaitanya-charitāmṛta: Madhya-līlā, 4.83)



La disputa de los loros

Śrīla Bhakti Rakṣak Śrīdhar
Dev-Goswāmī Mahārāj

24 de Septiembre 2015

La gloria de Śrīmatī Rādhārāṇī expresada en un simple y dulce humor.

Śrīla Bhakti Rakṣak Śrīdhar Dev-Goswāmī Mahārāj se refiere a la disputa de un par de loros en Vṛndāvan:

Hay una charla, una disputa aparente, entre Śuka y Śārī. Śuka es un loro y Śārī es su esposa. Ella es parcial a Rādhikā y él es parcial a Kṛṣṇa.

**śuka bale, āmāra kṛṣṇa madana-mohana
śārī bale, āmāra rādhā bāme yata-kṣaṇa**

Śuka, el loro macho dice: "Mi Kṛṣṇa es Madan Mohan", y Śārī, su esposa, responde: "Lo es mientras mi Rādhikā está en sulado izquierdo. De lo contrario no. No es más que Madan, no Mohan". De esta manera, se involucran en una pelea fingida muy dulce. Śuka canta a favor de Kṛṣṇa, y Śārī, su esposa, a favor de Rādhārāṇī. Ella dice: "Sin Rādhikā, ¿qué valor tiene tu Kṛṣṇa? Ninguno en absoluto". Se puede observar aquí un sentimiento para la posición relativa de Rādhārāṇī.

Nota

El poema bengalí conocido como Śuka-Śārīra Dvāṇḍva tomado como referencia aquí, más tarde fue recitado para la satisfacción de Śrīla Bhakti Rakṣak Śrīdhar Dev-Goswāmī Mahārāj el 10 de Octubre de 1982 y se traduce a continuación.

Śuka-Śārīra Dvāṇḍva

La disputa de un loro macho y uno hembra en Vṛndāvan.

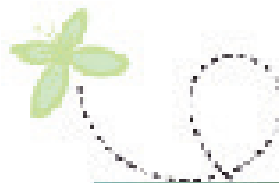
**vṛndāvana-vilāsinī rāi āmādera
rāi āmādera, rāi āmādera,
āmāra rāiyera, rāi āmādera**

Rāi el favorito de Vṛndāvan es nuestro. Rāi es nuestro.
Rāi es nuestro. Somos Rāi y Rāi es nuestro.

**śuka bale, āmāra kṛṣṇa madana-mohana
śārī bale, āmāra rādhā bāme yata-kṣaṇa
naile śudhui madana**

Śuka dice: "Mi Kṛṣṇa es el encantador de Cupido".

Śārī dice: "Sólo mientras mi Rādhā está a su izquierda.
Si no fuese así, El sólo sería Cupido".



**śuka bale, āmāra kṛṣṇa giri dharechhila
śārī bale, āmāra rādhā śakti sañchārila
naile pārbe kena**

Śuka dice: "Mi Kṛṣṇa levantó la colina de Govardhan".

Śārī dice: "Mi Rādhā es quien lo empodera. Si no fuese así, ¿cómo podría?".

**śuka bale, āmāra kṛṣṇera māthāya mayūra-pākhā
śārī bale, āmāra rādhāra nāmaṭi tāte lekḥā
ai ye yāya go dekhā**

Śuka dice: "Mi Kṛṣṇa lleva una pluma de pavo real en la cabeza".

Śārī dice: "El Nombre de mi Rādhā está escrito en él. Puedes verlo tu mismo".

**śuka bale, āmāra kṛṣṇera chūdā bāme hele
śārī bale, āmāra rādhāra charaṇa pābe bale
chūdā tāi ta hele**

Śuka dice, "La corona de mi Kṛṣṇa se inclina hacia la izquierda".

Śārī dice: "Su corona está inclinada de ese modo para tocar los pies de mi Rādhā".

**śuka bale, āmāra kṛṣṇa yaśodāra jīvana
śārī bale, āmāra rādhā jīvanera jīvana
naile śunya jīvana**

Śuka dice: "Mi Kṛṣṇa es la vida de Yaśodā".

Śārī dice: "Mi Rādhā es la vida de Su vida. Si no fuese así, estaría sin vida".

**śuka bale, āmāra kṛṣṇa jagat-chintāmaṇi
śārī bale, āmāra rādhā prema-pradāyini
se tomāra kṛṣṇa jāne**

Śuka dice: "Mi Kṛṣṇa es la joya que concede los deseos de este mundo".

Śārī dice: "Mi Rādhā es la otorgadora del amor divino (el más grande de todos los logros) y tu Kṛṣṇa lo sabe".

**śuka bale, āmāra kṛṣṇera vāśi kare gāna
śārī bale, satya vaṭe, bale rādhāra nāma
naile mīchhāi gana**

Śuka dice: "Mi Kṛṣṇa toca la flauta".

Śārī dice: "Eso es verdad: Él canta el nombre de mi Rādhā. Si no fuese así, Sus canciones no tendrían sentido".

**śuka bale, āmāra kṛṣṇa jagatera guru
śārī bale, āmāra rādhā vāñchhā-kalpa-taru
naile ki kāra guru**

Śuka dice: "Mi Kṛṣṇa es el Guru del mundo".

Śārī dice: "Mi Rādhā es el árbol de los deseos. Si no fuese así, ¿Sería Él el Guru de alguien?".

**śuka bale, āmāra kṛṣṇa premera bhikārī
śārī bale, āmāra rādhā premera laharī
premera dheu kiśorī**

Śuka dice: "Mi Kṛṣṇa es un mendigo de amor".

Śārī dice: "Mi juvenil Rādhā tiene olas y olas de amor. Ella es un torrente de amor".

**śuka bale, āmāra kṛṣṇera kadama-talāya thānā
śārī bale, āmāra rādhā kare ānāgonā
naile yata nā jānā**

Śuka dice: "El lugar favorito de mi Kṛṣṇa es bajo el árbol Kadamba".

Śārī dice: "Mi Rādhā va y viene a ese lugar. Si no, no fuese conocido.

**śuka bale, āmāra kṛṣṇa jagatera kālo
śārī bale, āmāra rādhā rūpe jagata-ālo
naile ādhāra kālo**

Śuka dice: "Mi Kṛṣṇa es la noche del mundo".

Śārī dice: "La luz del mundo proviene del cuerpo de mi Rādhā. Si no fuese así, el lugar estaría oscuro".

**śuka bale, āmāra kṛṣṇera śrī-rādhikā-dāsī
śārī bale, satya vāṭe, sākṣī āchhe vāśī
naile hatā kāśī-vāśī**

Śuka dice: "Śrī Rādhikā es una sirvienta de mi Kṛṣṇa".

Śārī dice: "Eso es verdad. La flauta es testigo de eso. Si no, Él viviría en Kāśī".

**śuka bale, āmāra kṛṣṇa kare varīṣaṇa
śārī bale, āmāra rādhā sthāpita pāvāna
se ye sthira pavana**

Śuka dice: "Mi Kṛṣṇa derrama lluvia".

Śārī dice: "Mi Rādhā provee el viento. Ella es el calmado viento".

**śuka śārī du'janāra dvandva ghuche gela
rādhā-kṛṣṇera prīte eka-bāra hari hari bolo
śrī-vṛndāvana chala**

Śuka dice: “Mi Kṛṣṇa es la vida del mundo”.

Śārī dice: “Mi Rādhā le da la vida a Él. Si no fuese así, ¿tendría vida por Sí Mismo?”.

**śuka śārī du'janāra dvandva ghuche gela
rādhā-kṛṣṇera prīte eka-bāra hari hari bolo
śrī-vṛndāvana chala**

Entonces, fue resuelta la disputa entre Śuka y Śārī. Por amor a Rādhā y Kṛṣṇa, cantemos ahora “¡Hari! Hari!”, y vayamos a ŚrīVṛndāvan.

Śuka-śārīra dvandva samāpta

Concluye la disputa de los loros.

Referencia

En el capítulo 17 del Madhya-līlā del Śrī Chaitanya-charitāmṛta, Śrīla Kṛṣṇadās Kavirāj Goswāmī describe una disputa similar entre loros presenciada por Mahāprabhu durante Su visita a Vṛndāvan.

**vrkṣa-dāle śuka-śārī dila daraśana
tāhā dekhī' prabhura kichhu śunite haila mana [208]**

“Un loro macho y uno hembra aparecieron en la rama de un árbol. Al verlos, el Señor deseó escuchar algo de ellos”.

**śuka-śārikā prabhura hāte udi' paḍe
prabhuke śunāñā kṛṣṇera guṇa-ślōka paḍe [209]**

“Los loros volaron a la mano del Señor y comenzaron a recitar versos que describen las Cualidades de Kṛṣṇa para que el Señor las escuchara”.

**Govinda-līlāmṛta (13.29):
saundaryam lalanāli-dhairya-dalanam līlā ramā-stambhinī
vīryam kandukitādri-varyam amalāḥ pāre-parārdham guṇāḥ
śīlam sarya-janānurañjanam aho yaśyāyam asmat-prabhuḥ
viśvam viśva-janīna-kīrtir avatāt kṛṣṇo jagan-mohaṇaḥ [210]**

[El loro macho dijo:] “Su belleza destruye la compostura de la mujer. Su juego aturde a Lakṣmī Devī. Su fuerza convierte la colina de Govardhan en un juguete. Su conducta deleita a todos. Posee cualidades perfectas innumerables. ¡Oh! Que nuestro Señor Śrī Kṛṣṇa, el mago del mundo cuya gloria es alentadora para el mundo entero, protéja el mundo”.

**śuka-mukhe śunī' tabe kṛṣṇera varṇana
śārikā paḍaye tabe rādhikā-varṇana [211]**

Después de haber escuchado esta descripción de Kṛṣṇa de la boca del loro macho, el loro hembra recitó una descripción de Śrī Rādhikā”.

Govinda-līlāmṛta (13.30):
śrī-rādhikāyāḥ priyatā surūpatā
suśīlatā nartāna-gāna-chātūrī
guṇāli-sampat kavītā cha rājate
jagan-māno-mohana-chitta-mohini [212]

“El amor de Śrī Rādhikā, la belleza, la bondad, la experiencia en el baile y el canto, la capacidad poética, y la riqueza de otras cualidades, brillan mientras Ella encanta el corazón de Aquel que encanta a las mentes del mundo”.

punaḥ śuka kahe, “kṛṣṇa ‘madana-mohana’”
tabe āra śloka śukā karila paṭhana [213]

El loro macho respondió: “Kṛṣṇa es el encantador de Cupido”, y luego recitó otro verso:

Govinda-līlāmṛta (13.31):
vaṁśī-dhārī jagan-nārī-chitta-hārī sa śārike
vihārī gopa-nārībhir jīyān madana-mohanaḥ [214]

“¡Oh Śārī, que pueda el flautista que roba los corazones de las mujeres en todo el mundo, que disfruta con las esposas de los pastores de vacas, y que encanta incluso Cupido ser victorioso!”.

punaḥ śārī kahe śuke kari’ parihāsa
tāhā śunī’ prabhura haila vismaya-premollāsa [215]

“El loro hembra respondió al loro macho en tono de broma. Al oír esto, el Señor se llenó de sorpresa, amor y alegría”.

Govinda-līlāmṛta (13.32):
rādhā-saṅge yadā bhāti tadā ‘madana-mohanaḥ’
anyathā viśva-moho ‘pi svayaṁ ‘madana-mohitaḥ’ [216]

“Cuando Kṛṣṇa brilla junto a Rādhā, entonces Él es el encantador de Cupido, pero por lo demás, aunque Él es el mago del mundo, El Mismo queda encantado por Cupido”.

śuka-śārī udi’ punaḥ gela vrkṣa-dāle
mayūreṇa nr̥tya prābhu dekhe kuṭūhale [217]

“Los loros masculinos y femeninos volaron de nuevo hacia la rama de un árbol, y el Señor con alegría vio una danza de pavo real”.

Traducción: Rohini Nandana Dās

Algo bueno para el mundo

Śrīla Bhakti Siddhānta Saraswatī Ṭhākura

Śrīla Bhakti Siddhānta Saraswatī Ṭhākura explica la necesidad del mensaje de Mahāprabhu.

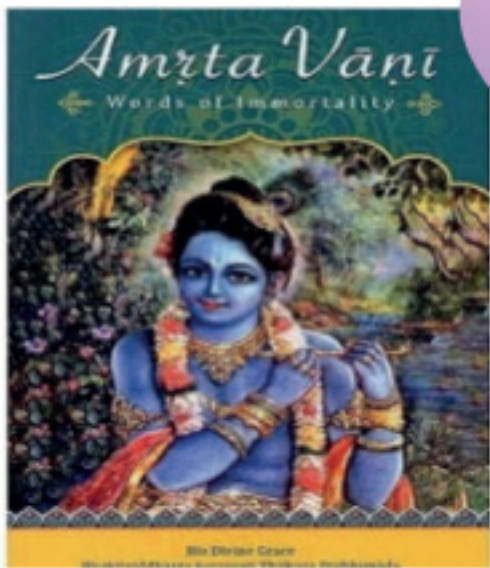
Traducido de una cita bengalí publicado en Gaudiya darshan, Volumen 1, número 12, Miércoles, 11 de julio 1956.

Śrī Chaitanyadev está libremente otorgando buena fortuna a todo el mundo con las manos abiertas y es el único árbitro de todas las peleas y conflictos. Su mensaje ha dado corazón a la corriente de la verdadera paz y ha hecho que fluya a través del mundo. Su mensaje es difundir el amor divino en toda la sociedad humana. El mensaje de Śrī Chaitanya, la realización del amor más elevado, ha alejado nuestra falta de paz y ha difundido el hablar de amor en todo el mundo. Este mensaje de Śrī Chaitanya es muy raro de encontrar. El mensaje eternamente puro, completamente liberado de Śrī Chaitanya nunca está atado a una sampradāya o creado por cualquier forma de

especulación mental. Oramos para que podamos ser capaces de permanecer situados en el espíritu libre y bondadoso del mensaje de Śrī Chaitanya. Al adorar a muchas personas de este mundo y preocuparnos por la universalidad y la popularidad, es posible que no nos muestre ninguna indiferencia hacia el servicio del único, no dual, auto-revelado Señor, Śrī Kṛṣṇa, el amado de las gopīs.

Así como niños, muchas veces nos volvemos seducidos por objetos externos brillantes: tratamos más de privarnos de la felicidad eterna de lo que hacemos para conseguirlo. De hecho, no es bueno venir al mundo a través de esta propensión.

Mi humilde oración para todos ustedes es que participen sinceramente en la discusión del Señor. Tal discusión es beneficiosa en todos los aspectos y no es perjudicial para ninguna persona; toda nuestra desgracia se ha producido sólo por haberla olvidado. Si somos capaces de volver a ese debate, entonces vamos a alcanzar una buena fortuna. No debemos perder el tiempo en los desacuerdos mundanos. No obtendremos fortuna permanente al estar en desacuerdo sobre cuestiones transitorias. "Todo el mundo está protegido por el Señor". Al pensar de esta manera, vamos a liberarnos de las distinciones de "grandes" y "pequeños". La buena fortuna alcanzada por seguir completamente este camino de paz no es otra cosa que el servicio del Señor.



24

Amṛta Vāṇī

*Néctar de instrucciones para la
inmortalidad*

3er Capítulo El Maestro Espiritual

Por

Śrīla Bhakti Siddhānta
Sarasvatī Thākura Prabhupāda

88. ¿cuál es la identidad del maestro espiritual?

El maestro espiritual es tan bueno como el Señor Hari. Esto no significa que sea el supremo disfrutador. Más bien, él es el Dios sirviente. Kṛṣṇa sigue siendo el objeto supremo de servicio. El maestro espiritual es Kṛṣṇa, sin embargo es un individual devoto supremo de Kṛṣṇa. Kṛṣṇa es el objeto de todos los pasatiempos espirituales, y el maestro espiritual es el mejor entre los seguidores de esos pasatiempos. No hay mejor devoto de Kṛṣṇa en este mundo que el maestro espiritual. El maestro espiritual es uno y no cinco o diez. Él es un asociado de Kṛṣṇa. Si los asociados del Señor son separados del Señor, entonces la supremacía del Señor es negada. Esto resultará en una revolución contra el Señor. El maestro espiritual no está separado del Señor.

Aunque el maestro espiritual y su adorador son uno, poseen características diferentes. No debemos intentar eliminar el objeto de adoración de su adorador. Los no devotos concluyen que la posición del maestro espiritual es temporal, que es solo un medio para un fin y no eternamente adorable. Sin embargo, al tratar al maestro espiritual con una mentalidad tan abominable y de clase baja, ciertamente iremos al infierno.

Solo Kṛṣṇa puede entregarse a Sí Mismo; Kṛṣṇa se entrega al maestro espiritual, y el maestro espiritual puede entonces entregar a Kṛṣṇa a los demás. Solo el maestro espiritual puede dar a Kṛṣṇa. Ese maestro espiritual que da a Kṛṣṇa a otros reside eternamente en Goloka Vṛndāvan. Él estaba presente antes de que el tiempo material llegara a existir y permanecerá después.

Aquel que no sirve al maestro espiritual nunca puede convertirse en un maestro espiritual, porque el maestro espiritual enseña con su ejemplo personal como servir al Guru y a Kṛṣṇa. Un maestro espiritual es aquella persona que eternamente sirve a Kṛṣṇa sin fallar. Cada acción que el maestro espiritual realiza está motivada por el deseo de dar placer a Kṛṣṇa. No es el trabajo del maestro espiritual convertirse en Dios, porque oponerse a Dios es una acción de criaturas insignificantes de clase baja.

El maestro espiritual nunca puede ser un no devoto. El es auto-realizado y experto en asignar servicio a sus discípulos de acuerdo a sus calificaciones particulares. Ciertamente lograremos la perfección si recibimos a una personalidad tan grande como nuestro maestro espiritual. Un maestro espiritual que alienta nuestra gratificación de los sentidos no es un maestro espiritual sino un adulator. Un maestro espiritual que no quiere

ver progresar a su discípulo aprueba todo lo que este hace. Un maestro espiritual genuino no lo hace, porque no es un adulator.

Un maestro espiritual no es el discípulo de sus discípulos, ni es su proveedor de órdenes. Él no adula a los demás, sino que les lleva la orden de Kṛṣṇa. El Señor Kṛṣṇa es la Suprema Personalidad de Dios, y no hay abominación en Su existencia. El maestro espiritual es un devoto eternamente liberado del Señor; está desprovisto de anarthas. El maestro espiritual imparte conocimiento acerca de las energías, glorias e identidad del Señor. El maestro espiritual aparece en este mundo para beneficiarnos.

Nuestros maestros espirituales son seres eternamente perfeccionados. No han alcanzado la perfección por la fuerza de su sādhana, sino que ya eran perfectos. Si no servimos a un maestro espiritual así, nos volveremos orgullosos, permaneceremos lejos de la humilde visión de ser más bajos que una brizna de hierba y no nos estableceremos como sirvientes de Kṛṣṇa.

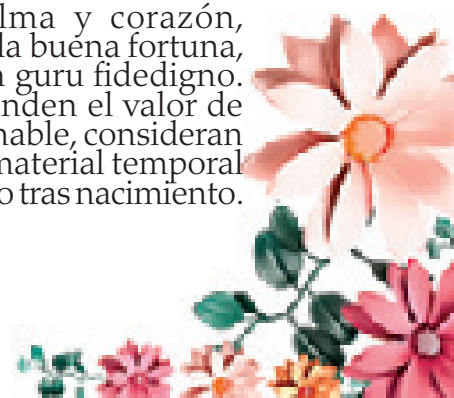
A pesar de recibir refugio a los pies de un maestro espiritual fidedigno, no hemos podido aprovecharlo porque no dimos guru-dakṣiṇa. No dar guru-dakṣiṇa después de haber aceptado el refugio del maestro espiritual es hacer trampa. ¿Sentimos que pertenecemos a nuestro maestro espiritual? Si no es así, ¿cómo vamos a servir? Sirviendo al maestro espiritual con amor y devoción como almas rendidas, todos nuestros anarthas y prejuicios serán destruidos. Solo sirviendo al Guru podemos lograr la auspiciosidad. Volverse indiferente al servicio del maestro espiritual es el camino de la degradación.

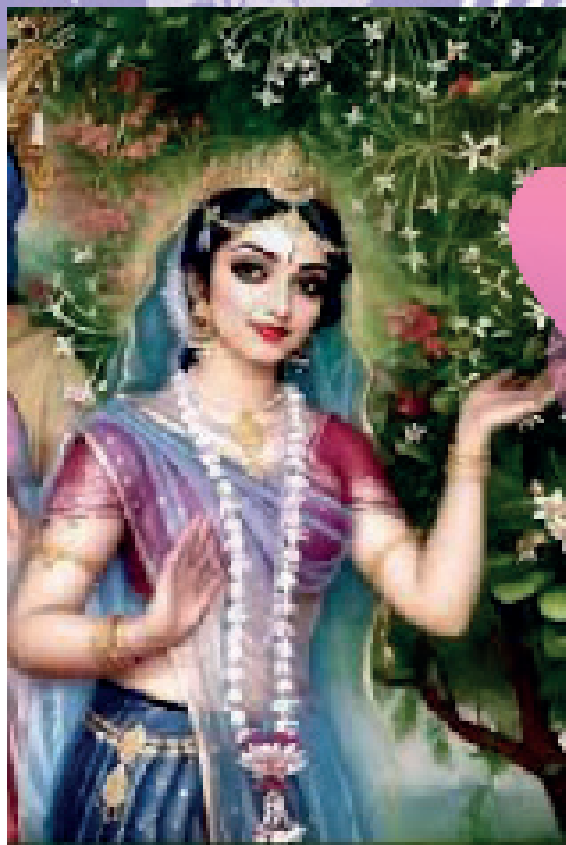
Aunque el maestro espiritual es eternamente adorable, él es la personificación del servicio al Señor. Él es la personificación del servicio devocional al Señor. El maestro espiritual está pleno de conciencia de Kṛṣṇa. Siempre está absorto en pensamientos de servicio a Kṛṣṇa. El nombre, la forma, las cualidades y los pasatiempos del maestro espiritual están totalmente comprometidos con el servicio al Señor. El servicio al Señor Supremo es su existencia, su identidad, su cualidad y su pasatiempo. Él es experto en amar al Señor y un maestro experimentado del servicio devocional amoroso. El maestro espiritual es el capitán que nos ayuda a cruzar el océano de la existencia material. Él nos da tanto el santo nombre como el amor de Dios. Él es el guía perfecto, un ācārya para enseñarnos a cantar el santo nombre y darnos conocimiento de nuestra relación con Kṛṣṇa.

89. ¿Hay algún daño en no seguir correctamente las órdenes del maestro espiritual?

Al no seguir las órdenes del maestro espiritual todopoderoso, las entidades vivientes invitan al sufrimiento. Tal desobediencia o negligencia aumenta sus deseos materiales y van al infierno después de la muerte. Cualquiera que no obedezca las órdenes de su maestro espiritual es ciertamente un materialista y ofensor. Aquellos que transgreden

las órdenes del maestro espiritual nacen como cerdos. Aquellos que están demasiado apegados al disfrute material no pueden lograr el beneficio porque no sirven al maestro espiritual con alma y corazón, aunque, debido a la buena fortuna, hayan recibido un guru fidedigno. Como no comprenden el valor de un don tan inestimable, consideran eterno el mundo material temporal y sufren nacimiento tras nacimiento.





26

La aparición de Radharani

Festival de Śrīmatī Rādhārāṇī
Miércoles. 11/09/2024

Se dice que Rādhārāṇī apareció en Raval, a unos nueve kilómetros (5 millas) de Mathurā. Pero la historia de su aparición es trascendental y no ordinaria. Una vez, Suchandra y su esposa Kalavatī estaban ejecutando austeridades y vivían en las hojas que caían de los árboles. Después

de que pasaron 10.000 años, Brahmā apareció ante ellos y les dijo que bendición querían. Kalavatī le dijo que ella quería que la consorte del Señor Viṣṇu se volviera su hija. Después de alguna reflexión, Brahmā les dijo que el Señor Kṛṣṇa pronto aparecería en Dvāpara-yuga y que su consorte Rādhārāṇī sería su hija.

Suchandra y Kalavatī se convirtieron en Vṛṣabhānu y Kīrtidā. Un día, Mahārāj Vṛṣabhānu fue a bañarse al Yamunā. Cuando llegó a la orilla del río, vio que una luz deslumbrante venía del Yamunā. Después de un rato, pudo ver que en el medio del Yamunā, estaba una pequeña niña parada en el medio de un loto, pero Vṛṣabhānu no podía alcanzarla. Cuando se quedó perplejo ante esa situación, llegó el Señor Brahmā y le informó acerca de su previo nacimiento y deseo de tener a la consorte de Viṣṇu como su hija. Brahmā le dijo que Rādhārāṇī era la Lakṣmī original y que debía cuidarla muy bien. Entonces Brahmā le dio la pequeña niña. Después del permiso de Señor Brahma, Vṛṣabhānu regresó a su casa.

Cuando madre Yasoda escuchó la noticia de que había nacido una hija de su amiga Kirtida, fue a felicitarla y llevó a Krishna con ella. Kirtida le dijo a Yasoda que estaba muy feliz de tener una hija tan hermosa, pero que ella estaba triste porque su hija estaba ciega. Mientras estaban conversando Yaśodā y Kīrtidā, el pequeñito Kṛṣṇa estaba gateando por la habitación. Cuando llegó a la cuna donde estaba durmiendo Rādhārāṇī, El se agarró de la cuna, subió hasta arriba y miró a Rādhārāṇī. En ese momento, Rādhārāṇī también se levantó y vio a Kṛṣṇa. Cuando las dos madres vieron esto se pusieron muy felices.

Śrīla Prabhupāda dijo que la cocina era el departamento de Rādhārāṇī, porque Ella es experta en el arte culinario, la gastronomía védica. Rādhārāṇī recibió la bendición del sabio Durvāsā muni (es distinto al Durvāsā que ofendió a Ambariṣa Mahārāj) de que todo lo que Ella preparara sabría como néctar. Esta historia se describe en el Gopāl-tapaṇi Upaniṣad.

Hay muchas más historias. Esta es sólo una probadita del néctar, para despertar entre los lectores el genuino apetito por Śrī Rādhā-charaṇāmṛta. Uno debe aspirar servir los pies de loto de aquellos devotos puros que sirven con intenso amor a Śrīmatī Rādhikā. Como ha escrito Śrīla Viśvanāth Chakravartī Ṭhākura, eso sólo es posible por la misericordia sin causa del maestro espiritual:

śrī-rādhikā-mādhavayor apāra-
mādhurya-līlā-guṇa-rūpa-nāmnām
pratikṣaṇa asvādana lolupasya
vande guroḥ śrī-charaṇāravindam
nikuṇja-yūno rati-keli-siddhyai
yā yālibhir yuktir apekṣanīyā
tatrāti-dākṣyād ati-vallabhasya
vande guroḥ śrī-charaṇāravindam
yasya prasādād bhagavat-prasādo
yasyāprasādāt na gatiḥ kuto'pi
dhyāyaṁ stuvāṁs tasya yaśas tri-sandhyaṁ
vande guroḥ śrī-charaṇāravindam

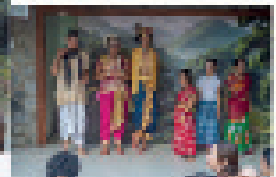
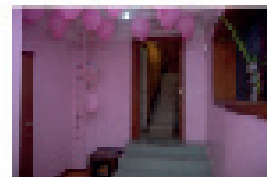
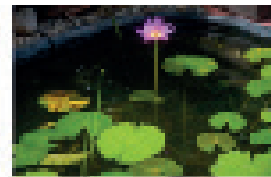
“El maestro espiritual está siempre ansioso de escuchar y glorificar acerca de los ilimitados pasatiempos conyugales de Rādhikā y Mādhava, y de Sus cualidades, nombres y formas. El maestro espiritual aspira siempre saborear esto a cada momento. Yo ofrecí mis respetuosas reverencias a los pies de loto de tal maestro espiritual”.

“El maestro espiritual es muy querido debido a que es experto en asistir a las gopīs, quienes, en diferentes momentos, hacen variados y agradables arreglos para la perfección de los amorosos asuntos conyugales entre Rādhā y Kṛṣṇa en los bosques de Vṛndāvan. Ofrezco mis respetuosas reverencias a los pies de loto de tal maestro espiritual”.

“Por la misericordia del maestro espiritual uno recibe la bendición de Kṛṣṇa. Sin la Divina Gracia del maestro espiritual uno no puede hacer ningún avance. Por lo tanto, siempre debo recordar y honrar a mi maestro espiritual. Por lo menos tres veces al día debo ofrecer mis respetuosas reverencias a los pies de loto de mi maestro espiritual”.

En las siguientes páginas, insertaré una sección que complementa esta recolección de néctar sobre Śrīmatī Rādhārāṇī—en el futuro pienso agregar otros fragmentos. Se trata del capítulo 9 del libro *Apreciando a Śrī Vṛndāvan-dhāma*, de mi hermano espiritual Mahānidhi Swāmī, algunos de cuyos libros he traducido al español para las publicaciones de mis Ediciones Chintāmaṇi.





Gastronomía:

el Sabor para el Alma

Croquetas de patatas y guisantes



Preparación:

Hierva en una cacerola las patatas hasta que estén muy blandas; aplástelas y déjelas aparte. cueza los guisantes al vapor y déjelos aparte. mezcle las especias y el pan rallado con las patatas aplastadas y, finalmente, añada también los guisantes. divida la masa en 12 bolitas y aplástelas con la palma de la mano para darles forma de croquetas.

caliente la mitad del ghī en una cacerola antiadherente de fondo grueso y fría 6 croquetas hasta que adquieran un color dorado por ambos lados (harán falta 3 minutos de cada lado). añada el ghī restante y fría las demás croquetas. sírvalas calientes, acompañadas con la nata.

INGREDIENTES

- 3 patatas medianas cortadas en dados
- 1 taza de guisantes
- ¼ taza de cilantro fresco o perejil picado
- 1 taza de pan rallado
- 1 cdta. de sal
- 1 cdta. de pimienta negra
- 1 taza de nata líquida
- ¼ taza de ghī o de aceite para freír



Ānukūlyātmikā, 4

(ānukula—favorable; atmikā—aceptación)

**rādhā-kuṇḍa-tata-kuñja-kuṭīra
govardhana-ṣarvata yāmuna-tīra [1]**

rādhā—de Rādhārāṇī; kuṇḍa—el estanque; tata—en la orilla; kuñja—en un bosque; kuṭīra—la cabaña (casa de placer amoroso de Śrī Kṛṣṇa); govardhana—conocido como Govardhan; ṣarvata—la colina; yāmuna—del Yamunā; tīra—la orilla. [1]

La cabaña en el bosque en la orilla de Rādhā Kuṇḍa, la Colina de Govardhan, las orillas del río Yamunā...

**kusuma-sarovara, mānasa-gaṅgā
kalinda-nandinī vipula-taraṅgā [2]**

kusuma-sarovara—el lago cerca de la Colina de Govardhan; mānasa-gaṅgā—un lago cerca de la Colina de Govardhan; kalinda-nandinī—del río Yamunā (la hija del Monte Kalinda); vipula—grandes; taraṅgā—olas. [2]

Kusum Sarovar, Mānasa Gaṅgā, las grandes olas del Yamunā...

**vaṁśī-vaṭa, gokula, dhīra-samīra
vṛndāvaṇa-taru-latikā-vāṇīra [3]**

vaṁśī-vaṭa—el lugar debajo de un árbol baniano cerca del sitio del rāsa-līlā en Vṛndāvan donde Kṛṣṇa se para y toca Su flauta; gokula—la tierra de los Pasatiempos de Kṛṣṇa; dhīra-samīra—un sitio de varios Pasatiempos de Kṛṣṇa (lit. 'brisa suave'); vṛndāvaṇa—la tierra natal de Kṛṣṇa (lit. bosque de Tulasī); taru—árboles; latikā—enredaderas; vāṇīra—palmeras. [3]

VaṁśīVaṭa, Gokula, Dhīra Samīra, los árboles, las enredaderas, las palmeras de Vṛndāvan...

**khaga-mṛga-kula, malaya-vātāsa
mayūra, bhramara, muralī-vilāsa [4]**

khaga—pájaros; mṛga—animales; kula—multitudes; malaya—primavera; vātāsa—brisas; mayūra—pavoreales; bhramara—abejorros; muralī—de la flauta de madera de dieciocho pulgadas conocida como muralī; vilāsa—tocar. [4]

Los pájaros, los animales, la fresca brisa primaveral; los pavos reales, los abejorros, el sonar de la flauta muralī...

**venu, śṛṅga, pada-chihna, megha-mālā
vaśantā, śaśāṅka, śaṅkhā, karātālā [5]**





venu—la flauta silbante de seis pulgadas conocida como venu; **śrṅga**—cuerno; **paḍa-chihna**—huellas (de las vacas); **megha**—de las nubes; **mālā**—filas; **vasanta**—primavera; **śaśāṅka**—luna; **śaṅkha**—caracola; **karatāla**—címbalos. [5]

La flauta venu, el cuerno de búfalo, las huellas, las filas de nubes, la primavera, la luna, la caracola, los kartālas...

yugala-vilāse anukūla jāni
līlā-vilāsa-uddīpaka māni [6]

yugala—de la Divina Pareja; **vilāse**—en los Pasatiempos; **anukūla**—favorable; **jāni**—yo sé; **līlā-vilāsa**—Sus Pasatiempos de amor; **uddīpaka**—estimula; **māni**—yo sé. [6]

Sé que todas estas cosas son favorables a los Pasatiempos de la Pareja Divina. Sé que todos ellos estimulan Sus pasatiempos amorosos.

e saba chhodata kahā nāhi yāu
e saba chhoḍāta parāṇa hārāu [7]

e—estas; **saba**—todo; **chhodata**—abandonar; **kahā**—algún lugar; **nāhi**—no; **yā4**—iré; **e**—estas; **saba**—todo; **chhoḍāta**—abandonar; **parāṇa**—mi vida; **hārā4**—perderé. [7]

Nunca abandonaré estas cosas e iré a otra parte. Perderé mi vida si las abandono.

bhakati-vinoda kahe śuna kāna!
tuyā uddīpaka hāmāra parāṇa [8]

bhakati-vinoda—BhaktiVinod; **kahe**—dice; **śuna**—por favor escucha; **kāna!**—¡oh Kṛṣṇa!; **tuyā**—de Ti; **uddīpaka**—estimular; **hāmāra**—mi; **parāṇa**—vida y alma. [8]

BhaktiVinod dice: “Por favor, escucha, ¡Oh Kāna! Todas estas cosas que me recuerdan a Ti, son mi vida y mi alma”.



(Śrīla Bhakti Vinod Thākura)

El Corazón de Nityānanda

Śrī Ekachakrā Dhām 2018:

El Regalo Especial de Nityānanda Prabhu

Por Su Divina Gracia, Om Visnupād

Śrīla Bhakti Nirmal Āchārya Mahārāj

Día de aparición de Śrīmān Nityānanda Prabhu

Śrī Ekachakrā Dhām, 29 de Enero 2018, tarde, parte 5

32

Nityānanda Prabhu ha mostrado muchos pasatiempos. A veces usaba ropa azul, a veces ropa amarilla, a veces se ponía brazaletes en Sus muñecas y un collar en Su cuello.

Śrīla Vṛndāvan Dās Ṭhākur escribió un kīrtan muy hermoso acerca de Nityānanda Prabhu. Pódemos cantarlo. [Al final, Su Gracia Divina canta 'Nitāi amara dayāra avadhī'].

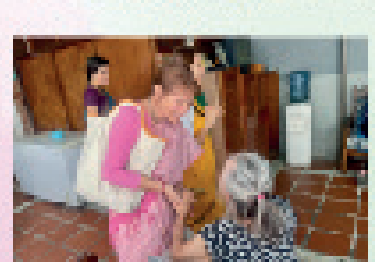
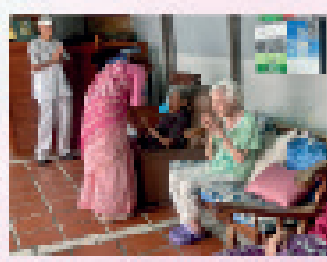
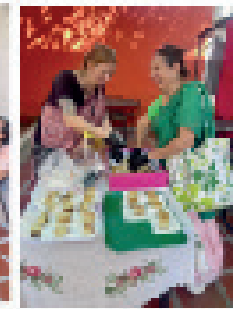
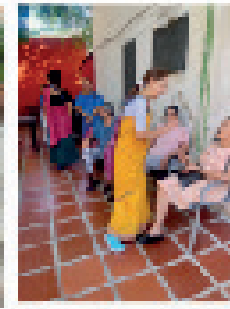
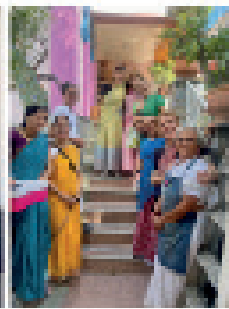
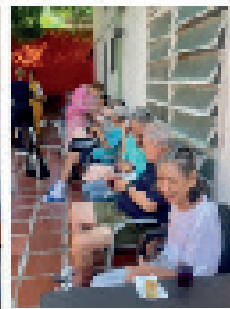
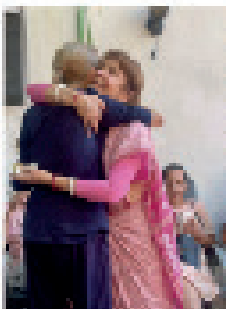
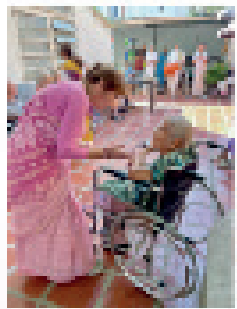
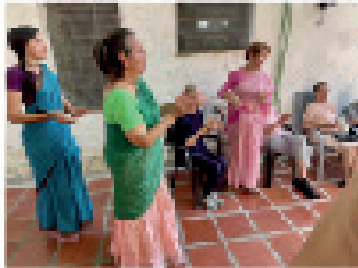
Śrīla Vṛndāvan Dās Ṭhākur escribió el Śrī Chaitanya-bhāgavat, pero todos dicen que el nombre es incorrecto—este libro debería haberse llamado Śrī Nityānanda-bhāgavat porque Śrīla Vṛndāvan Dās Ṭhākur escribió más acerca de Nityānanda Prabhu. ¿Dónde vivió cuando lo escribió? En Denur. Nityānanda Prabhu lo mantuvo allí. Nityānanda Prabhu es “akrodha-paramānanda Nityānanda Rāy”, pero esa vez se enojó—¿por qué? Para nuestro beneficio.

Una vez, Nityānanda Prabhu estaba viajando hacia Śrī Purī Dhām desde Nabadwīp, Vṛndāvan Dās Ṭhākur tenía solo trece años en ese momento. Él era el hijo de Nārāyaṇī Devī y un sobrino de Śrīvās Paṇḍit (la casa de los suegros de Śrīvās Paṇḍit estaba en Mamgachi, así que Mālinī Devī era de allí). Nārāyaṇī Devī estaba casada, pero el nombre de su esposo no se menciona en ninguna parte de las escrituras.

Cuando Mahāprabhu dejó Nabadwīp para ir a Purī, Nityānanda Prabhu y Śivānanda Sen caminaban con los devotos hacia Purī. Una vez, cuando llegaron a Denur, se sentaron en un huerto de mangos para descansar un poco. Un adorador de Nityānanda Prabhu llamado Ramhari Chakravartī Mahāśay vivía en esa área. Él siempre pensaba en Nityānanda Prabhu: “¿Cuándo me dará mi Guru su darśan? ¿Cuándo podré ver a mi Guru?” Entonces, una mañana se despertó y vio que había muchos sādhus reunidos cerca de su casa. Fue a verlos y allí, en medio de los sādhus, vio a Nityānanda Prabhu. Cayó a Sus pies en obediencia y le preguntó: “¿Cuál es tu orden, Prabhu? Por favor, ven a mi casa”. Nityānanda Prabhu dijo: “Tu casa es pequeña, y aquí somos muchos. Trae arroz, dhal, etc., aquí cocinaremos y haremos un picnic”.

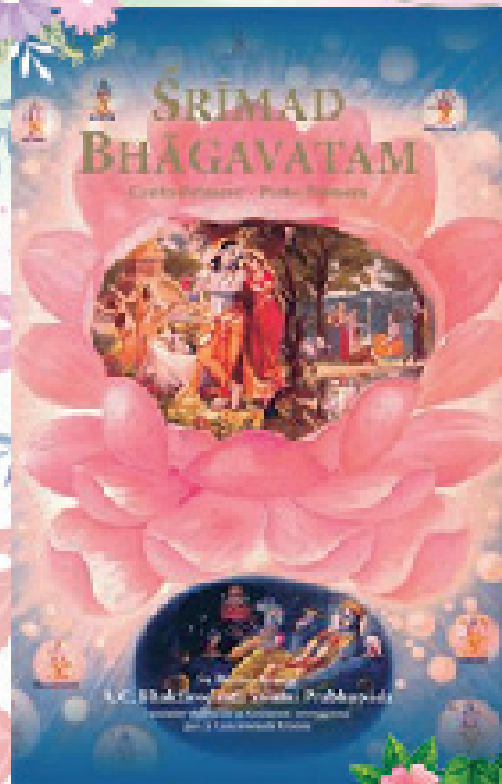
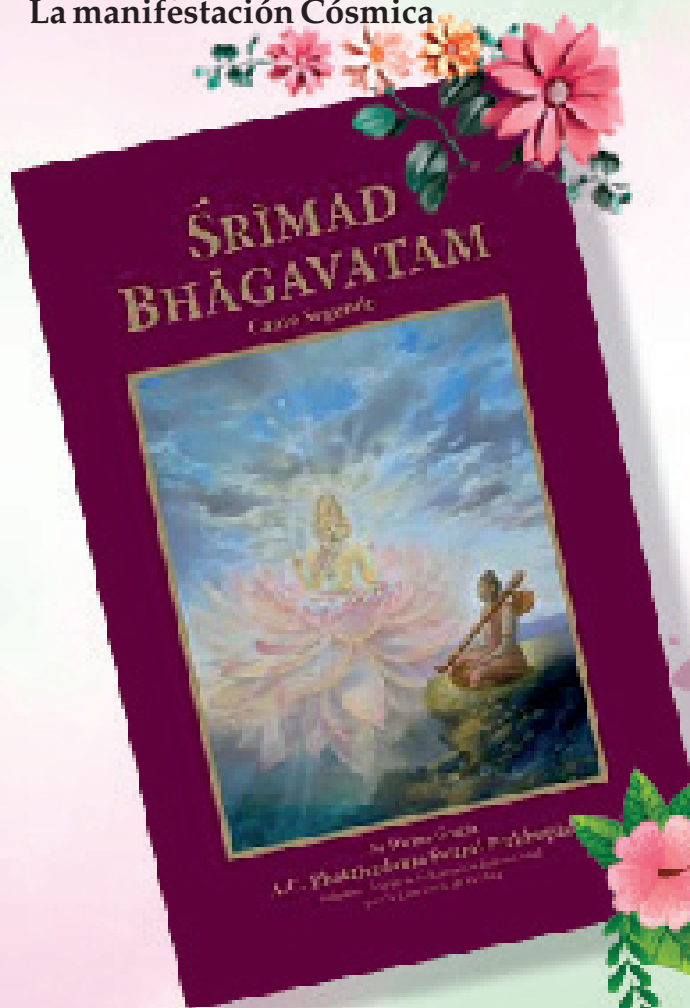
Después de tomar prasādam, Nityānanda Prabhu le dijo a Vṛndāvan Dās Ṭhākur: “Dame lo mío”. El no dijo el nombre, solo dijo: “Dame lo mío”, y Vṛndāvan Dās Ṭhākur, su sirviente, entendió lo que Nityānanda Prabhu necesitaba: él había conseguido un hartaki (un refrescante bucal) de Nabadwīp y guardó un poco para el camino. Cuando le dio el hartaki, Nityānanda Prabhu se enojó—El dijo: “¡No podrás ser un brahmachārī, eres un acaparador! ¡Debes quedarte aquí, formar una familia y predicar acerca de Gaurāṅga Mahāprabhu!” Vṛndāvan Dās Ṭhākur se quedó allí y escribió el Śrī Chaitanya-bhāgavat. El manuscrito original escrito en hojas de palma todavía se mantiene allí. El templo del lugar de nacimiento de Gurudev está cerca de Śrīpat Denur. Vṛndāvan Dās Ṭhākur vivió allí y sirvió a las Deidades de Nityānanda Prabhu y Gaurāṅga Prabhu. Él nació en Mamgachi pero vivió en Śrīpat Denur.

El Corazón de Nityananda



PUBLICACIONES DISPONIBLES

Śrīmad Bhāgavatam
Canto Segundo:
La manifestación Cómica



Śrīmad Bhāgavatam
Canto primero:
La creación

Aquellos interesados en la obtención de los libros védicos para el conocimiento y crecimiento espiritual de la conciencia de Krishna, pueden ingresar a la página <https://www.paramakaruna.net/> ubicarlos en biblioteca, descargarlo en PDF y podrán leerlo y disfrutar, desde cualquier dispositivo móvil, laptop, computador etc.



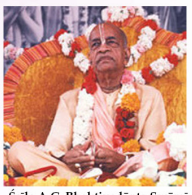
Śrīpād Sakhi Charaṇ Dās Bābājī Mahārāj



Śrī Annakūṭ Mahotsav, Govardhan



Śrī Śrīdhar Swāmī Sevā Āśram, Govardhan



Śrīla A.C. Bhaktivedānta Swāmī Mahārāj Prabhupād

Dom	Lun	Mar	Mie	Jue	Vie	Sab
27	28	29	30	31	1 Amāvasyā.	2 Gaura Pratipad
3 Gaura	4	5 Gaura Chaturthi	6 Gaura Pañchami	7	8	9 Gaura Aṣṭami
10	11	12 Gaura Ekādaśī	13 Gaura Dvādaśī	14 Gaura Chaturdaśī	15 Pūrṇimā	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26 Kṛṣṇa Ekādaśī	27 Kṛṣṇa Dvādaśī	28 Kṛṣṇa Trayodaśī	29	30



Śrīla Bhakti Āloka Paramahansa Mahārāj



Śrīla Śrīnivās Āchārya Prabhu



Śrīla Gaura Kīśor Dās Bābājī Mahārāj



Śrīmad Bhakti Dayita Mādhav Mahārāj



Śrī Śrī Guru Gaurāṅga Gāndhārvā Rāsa-Bihārī jīu

1 NOVIEMBRE (VIE).

Dīpāvalī. Ofrenda y colocación de lámparas (o velas) en los templos del Señor.

2 NOVIEMBRE (SÁB).

Śrī Śrī Govardhan Pūjā (en la mañana). Gran Annakūṭ Mahotsav ('Festival de la Montaña del Arroz') en Śrīla Śrīdhar Swāmī Sevā Āśram (Govardhan) y el Templo Śrī Gupta-Govardhan (Nabadwip). Go- Pūjā (adoración de las vacas) y Go- Kṛīḍ (complacer a las vacas). Adoración de Śrī Bali Daityarāj.

3 NOVIEMBRE (DOM).

Desaparición de Śrīla Vāsu Ghosh Ṭhākura. Desaparición de Tridaṇḍi-swāmī Śrīmad Bhakti Sarvasva Giri Mahārāj. Bhrātṛ-dvitiyā kṛtyam (el día en que los hermanos y hermanas se honran unos a otros).

5 NOVIEMBRE (MAR).

Desaparición de Viśva-vareṇya Tridaṇḍiswāmī Śrīmad Bhaktivedānta Swāmī Mahārāj Prabhupād.

6 NOVIEMBRE (MIÉ).

Desaparición de Tridaṇḍi-swāmī Śrīmad Bhakti Āloka Paramahansa Mahārāj.

9 NOVIEMBRE (SÁB).

Śrī Gopāṣṭamī, Śrī Goṣṭhāṣṭamī. Desaparición de Śrī Gadādhara Dās Goswāmī, Śrīla Dhanañjaya Paṇḍit y Śrīla Śrīnivās Āchārya Prabhu.

12 NOVIEMBRE (MAR).

Ayuno de Śrī Utthān Ekādaśī. Desaparición de Om Viṣṇupād Paramahansa Śrīla Gaura Kīśor Dās Bābājī Mahārāj. Aparición de Tridaṇḍi-swāmī Śrīmad Bhakti Dayita Mādhav Mahārāj. Śrī Bhīṣma Pañchaka. Despertar (utthāna) del Señor Śrī Hari.

13 NOVIEMBRE (MIÉ).

Romper ayuno de Ekādaśī entre las 5:52:03 y 9:32:19.

14 NOVIEMBRE (JUE).

Desaparición de Śrīla Bhūgarbha Goswāmī y Śrīla Kāśīśvar Paṇḍit. Partida de Śrīmad Bhakti Pramod Purī Mahārāj.

15 NOVIEMBRE (VIE).

Rāsa Yātrā del Señor Śrī Kṛṣṇa. Desaparición de Śrīla Sundarānanda Ṭhākura. Aparición de Śrīla Nimbarka Āchārya. Manifestación aniversario de Śrī Śrī Guru Gaurāṅga Gāndhārvā Rāsa-Bihārī jīu en el Śrī Chaitanya Sāraswat Maṭh y la Misión, Śrī Vṛndāvan. Fin de chāturmasya, ūrjja-vrata, dāmodarvrata, kārtik-vrata o niyom-sevā y Bhīṣmapañchaka.

26 NOVIEMBRE (MAR).

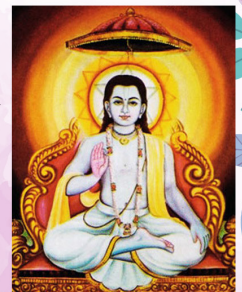
Ayuno de Uṭpannā Ekādaśī. Partida de Śrīyukta Dhanañjaya Dās Prabhu.

27 NOVIEMBRE (MIÉ).

Romper ayuno de Ekādaśī entre las 10:26:49 y 14:01:00. Desaparición de Śrīla Narahari Sarkār Ṭhākura y Śrīla Kālīya Kṛṣṇadās.

28 NOVIEMBRE (JUE).

Desaparición de Śrīla Sāraṅga Ṭhākura.



Śrī Nimbarka Āchārya

Sedes de India y América Latina

Sede India

- **Mathura:** *Sri Sridhar Swami Seva Ashram Dasbisa, P.O. Gowardhan District of Mathura. Pin 281502 Uttar Pradesh. Teléfono: (0565) 2815495.
- Sri Chaitanya Saraswat Math & Mission 96 Seva Kunja. Vrindavan District of Mathura. Pin 281121 Uttar Pradesh. Teléfono: (0565) 2456178.
- Sri Chaitanya Saraswat Math Hayder Para, New Pal Para, Netaji Sarani, Siliguri -6
- **Gowardhan:** Sri Sridhar Swami Seva Ashram, Dasbisa, Gowardhan, Mathura, Pin 281502, UP
- **Vrindavan:** Sri Chaitanya Saraswat Math & Mission, 113 Seva Kunja, Vrindavan, Mathura, Pin 281121, UP
- **Siliguri:** Sri Chaitanya Saraswat Math, Hayder Para, New Pal Para, 155 Netaji Sarani, Siliguri, Pin 734006, West Bengal.

- **Tarakeswar:** Sri Chaitanya Saraswat Math Bhanjipur, Hooghly, West Bengal, pin 712410 Phone: +91 9732113285 / 7477881926
- **New Delhi:** Sri Sridhar Govinda Sundar Bhakti Yoga Center Rajguru Marg Tilak Street. 110055
- **Lady's ashram in Kalna:** Sri Sridhar Swami Bhakti Yoga Cultural Centre (Ladies Ashram), Village of Saspur, Kalna, Burdwan, West Bengal.
- **Ganga Sagar:** Sri Chaitanya Saraswat Math, Ganga Sagar Ashram, Gangasagar-Rudranagar-Kachuberia Road Village Chakaphuladubi, South 24 Parganas, W. Bengal Phone: +91 9609302310
- **Uluberia:** Sri Chaitanya Saraswat Math Kajiakhali, 711315 West Bengal Phone: +91 9609302310

Sedes Internacionales

Venezuela

- **Caracas:** *Sri Chaitanya Govinda Seva Ashram. Calle Tuy con Calle Chama, Quinta Parama Karuna. Colinas de Bello Monte. Caracas Telf.: 0412-7541257 0412-3371793.

Colombia

- **Paipa Boyaca:** *Sri Sri Govinda Seva Ashram. Paipa (Boyaca) Km 4 Vía Paipa Pantano de Vargas Teléfonos: 313 2271119/ 311 5757522 scsashrampaipa@yahoo.es.
- **Medellín:** *Sri Chaitanya Saraswat Seva Ashram, Medellín Calle 59 # 42-56 Barrio Los Ángeles Móvil: 314 8774564 em@il:puridas@hotmail.com
- **Duitama:** Sri Chaitanya Saraswat Math, Duitama (Boyacá) Carrera 5 #20-03 Barrio Manzanares Móvil: 320 8486186 em@il:omkarnathdas2349@gmail.com.
- Bogotá: Sri Chaitanya Saraswat Math Bogotá Calle 56a # 71-66 Barrio Normandía Móvil: (+57) 318 3546582 - 317 3004581 em@il:info@scsmathcolombia.com / irojagut@gmail.com.

Brasil

- **Sao Paulo:** Sri Chaitanya Sridhar Govinda Seva Ashram Krishna Sakti Ashram, P.O. Box 386 Campos do Jordao. Tlf.: (012) 36633168.
- **Sao Paulo:** Prema Restaurant & Sri Chaitanya Sridhar Asam Rua Diogo Moreira 312. Teléfonos: (011) 3815-1448 & 3032-3322.
- Belem Novo Porto Alegre: Sri Govinda Maharaj Seva Sangha Estrada Chapeu do Sol. 620. Teléfono: 55 51 3264-3242.

Ecuador

- **Quito:** Sri Sridhar Swami Seva, Ashram P.O. Box 17-01-576. Teléfono: 342-471 Fax: 408-439

México

- **Mérida:** Sri Chaitanya Saraswati Sridhar Govinda Sevashram de México. A.R. Calle 69-B, No. 537, Fracc. Santa Isabel Kanasín, Yucatán c.p. 97370. teléfono: (52-999) 9828444.
- **Guadalajara:** Sri Chaitanya Saraswati Sridhar Govinda Sevashram de México. A.R. Reforma No. 864, sector Hidalgo Guadalajara, Jalisco, c.p. 44280. Teléfono (52-33) 3826-9613.
- **Tijuana:** Sri Chaitanya Govinda Sevashram A.R. Avenida de las Rosas 9 Fracc. Del prado c.p. 22440. Tlf.: (52-664) 608-9154. Monterrey.
- **Veracruz:** Sri Chaitanya Saraswat Math 1ro. De Mayo No. 1057, (entre Iturbide y Azueta). C.p. 91700. Teléfono: (229) 9550941.

- **Monterrey:** Sri Chaitanya Saraswati Sridhar Govinda Sevashram de México. A.R. Diego de Montemayor # 629, Centro, Entre Isaac Garca y J. Treviño. C.p. 66000. Teléfono: (52-81) 8356-4945. luiza_muzquiz@hotmail.com Teléfono: (52-81) 8383-0377. monterrey@scsmath.com.mx
- **Orizaba:** Sri Chaitanya Saraswati Sridhar Govinda Sevashram de México, A.R. Oriente 2, #259, Zona Centro, c.p. 94300 Tlf.: (52-272) 7256828.
- **México City:** Sri Chaitanya Saraswati Sridhar Govinda Sevashram de México, A.R. Fernando Villalpando Nro. 100, Int. 103 Col. Guadalupe Inn. Deleg. Álvaro Obregón Ciudad de México, C.p. 01020. Teléfono: (52-555) 0970533
- **Morelia:** Sri Chaitanya Saraswati Sridhar Govinda Sevashram de México, A.R. Loma Florida No. 258 Sector Independencia , Col. Lomas de Valle Morelia. Michoacán, c.p. 58170. Tlf: (52-443) 327 - 5349.
- **Ticul:** Sri Chaitanya Saraswati Sridhar Govinda Sevashram de México, A.R. Carretera Ticul - Chapab. Km 1.4, Ticul. Yucatán ramahari@sureste.com.

EEUU

- Sri Chaitanya Saraswat Seva Ashram 2900 North Rodeo Gulch Rd Soquel. CA 95073. Teléfono: (831) 462-4712.
- Sri Chaitanya Saraswat Seva Ashram 269 E. Sait James Street San José CA 95112. Teléfono: (408) 2886360 y (408) 287-6360.
- Jumping Monkey 418 front St. Santa Cruz. CA 95060 Teléfonos: (831) 466-0168
- The Golden Road 741 Lineoln St Eugene, OR 97401 Ph. Teléfono: (541) 434-1008.
- Sri Chaitanya Saraswat Asrham 268 ½ W 7th Ave # A Eugene, OR 97401. www.scsashnum.org

Costa de EEUU

- Sri Chaitanya Saraswat Math P.O. Box 311 Oaklyn NJ. Teléfono (856) 962-0894. Web. www.scsmathnj.org

Canadá

- Sri Chaitanya Saraswat Sridhar Asan, 10671, Calle 132A, Surrey, BC, V3T3Y1. Teléfono: 604.953.0280

¿Cómo llegar en Autobús o Metro al templo de Paramakaruna en Miranda?

Dirección: Calle Tuy con Calle Chama, Quinta
PARAMAKARUNA. Colinas de Bello Monte. Caracas
Telf.: 0212-7541257 0414-3371793



¿Cómo llegar en Autobús o Metro a Paramakaruna Nitai
Gaurachandra en Miranda?

Estaciones de Metro cercanas a Paramakaruna Nitai Gaurachandra en
Miranda Chacaíto, 6 min a pie, Zona Rental, 12 min a pie, Plaza Venezuela,
26 min a pie

Estaciones de Autobús cercanas a Paramakaruna Nitai Gaurachandra
en Miranda Caura II, 7 min a pie, Bello Monte, 11 min a pie

Líneas de Autobús a Paramakaruna Nitai Gaurachandra en Miranda
315, (M) Colinas De Bello Monte, 681, (M) Chuao,

Si deseas realizar una donación puedes hacerlo a través
del siguiente Pago Móvil

- Teléfono: 0414-3371793
- CI: 5.008.449
- Banco: Banesco

Templo de Govardhana



“Este es el dharma Vaiṣṇava: ser
bondadoso con cada jīva-āṁśa, cantar los
santos nombres de Kṛṣṇa sin ofensas y
servir a los Vaiṣṇavas”

Canta Hare Kṛṣṇa Y Sé Feliz

Śrīla B.S. Govinda Mahārāj
www.scsmath.com